

(1)

( N° 229 )

# Chambre des Représentants.

SESSION DE 1922-1923.

Projet de loi modifiant la législation relative à la taxe sur les automobiles et autres véhicules à vapeur ou à moteur (¹).

Ontwerp van wet tot wijziging van de wetgeving betreffende de belasting op de automobielen en andere stoom- of motorvoertuigen (¹).

## AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

### ART. 3.

§ 2. — 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> alinéas. Remplacer les mots « valeur marchande » par les mots « valeur imposable ».

### ART. 4.

§ 1<sup>e</sup>, 1<sup>o</sup>. Le compléter comme suit :

D'un quart :

a) Pour les automobiles de place ou les autres véhicules donnés en location par course ou voyage ainsi que pour les véhicules servant exclusivement au *transport de marchandises* ;

b) Pour les motocyclettes munies d'un side-car :

### ART. 5.

2<sup>e</sup>. Ajouter « in fine » : ou d'une autorisation délivrée en exécu-

## AMENDEMENTEN DOOR DE REGEERING INGEDIEND.

### ART. 3.

§ 2. — 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> leden. Het woord « koopmanswaarde » te vervangen door de woorden « *belastbare waarde* ».

### ART. 4.

§ 1, 1<sup>o</sup>. Aan te vullen als volgt :

Met één vierde :

a) Voor de huurautomobielen of de per rit of reis in huur gegeven andere voertuigen alsmede voor de voertuigen *uitsluitend tot goederenvervoer* gebezigt;

b) Voor de motortweewielers voorzien van een zijspanwagen.

### ART. 5.

2<sup>e</sup>. Toe te voegen « in fine » : of cener toelating verleend in uitvoering

(¹) Projet de loi, n° 136.  
Rapport, n° 199.  
Amendement, n° 227.

(¹) Wetsontwerp, n° 136.  
Verslag, n° 199.  
Amendement, n° 227.

*tion de la loi du 14 juillet 1893 sur les services publics et réguliers de transport en commun par terre.*

ART. 8.

**§ 1<sup>er</sup>. — Ajouter après le 1<sup>er</sup> alinéa la disposition suivante :**

*Toutefois, les redevables qui en seront la demande par écrit avant le 1<sup>er</sup> janvier, pourront acquitter la taxe en deux versements égaux à effectuer, l'un à cette date et l'autre le 1<sup>er</sup> juillet.*

**§ 2. — Ajouter l'alinéa ci-après :**

*Il en est de même en cas de modification du véhicule, entraînant la débition d'une taxe supplémentaire.*

ART. 16.

**Ajouter l'alinéa ci-après :**

*Si, pour des véhicules visés au 2<sup>e</sup> alinéa du paragraphe 3 de l'article 3, les bandages en caoutchouc pleins ou de nature métallique sont remplacés par d'autres bandages donnant lieu à une taxe moins élevée, les suppléments de taxe acquittés pour 1923 seront remboursés à concurrence de la moitié ou du quart selon que l'intéressé aura fait constater le remplacement avant le 1<sup>er</sup> juillet ou avant le 1<sup>er</sup> octobre de cette année.*

*Le Premier Ministre,  
Ministre des Finances,*

*der wet van 14 Juli 1893 op de openbare en regelmatige diensten voor gemeenschappelijk vervoer te lande.*

ART. 8.

**§ 1. — Na het 1<sup>e</sup> lid de volgende bepaling in te lasschen :**

*Echter, mogen de taxeplichtigen die zulks schriftelijk vóór 1 Januari aanvragen, de taxe betalen bij twee gelijke stortingen, te doen, de eene op gemelden datum en de andere op 1 Juli.*

**§ 2. — Het volgende lid toe te voegen :**

*Dit geldt insgelijks in geval het voertuig verandering ondergaat waaruit het verschuldigd, zijn eener aanvullende taxe voortvloeit.*

ART. 16.

**Het volgende lid toe te voegen :**

*Indien, voor in het tweede lid van paragraaf 3 van artikel 3 bedoelde voertuigen de volle caoutchoucbanden of de banden van metallieken aard vervangen worden door andere banden welke tot een minder hooge taxe aanleiding geven, worden de over 1923 betaalde aanvullende taxes terugbetaald ten beloope van de helft of van het vierde naar gelang de belanghebbende de vervanging zal doen vaststellen vóór 1 Juli of vóór 1 October van dit jaar.*

*De Eerste Minister,  
Minister van Financiën,*